

ЗАКОН О СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ВРЕДИТЕЛЯХ №36 ОТ 1983

[Утвержден 13 апреля 1983] [Дата вступления в силу: февраля 1984]

(Текст на английском языке подписан Президентом)

С учетом поправок

Поправка №17 от 1985 к закону о сельскохозяйственных вредителях

Поправка №47 от 1986 к закону о сельскохозяйственных вредителях

Поправка №18 от 1989 к закону о сельскохозяйственных вредителях

Поправка №9 от 1992 к закону о сельскохозяйственных вредителях

Закон

Об установлении мер по предотвращению появления сельскохозяйственных вредителей и борьбе с ними, а также сопутствующие вопросы

1. Определения

В данном акте, принимаются следующие определения, если из контекста не следует иное:

«**пасечное оборудование**» — означает ульи, приспособления для ульев, а также другое оборудование, в котором содержатся пчелы, мед, пчелиный воск, яйца или личинки медоносных пчел;

«**уполномоченное лицо**» — лицо, на которое были возложены или которому были делегированы определённые полномочия или обязанности в соответствии с разделом 2 (4);

«**мера регулирования**» — означает меру регулирования, предусмотренную в разделе 6;

«**регулируемые товары**» — относится ко всему перечисленному в пункте (a) или (b) раздела 3 (1);

«**министерство**» — означает Министерство сельского хозяйства;

[Определение «министерства» заменено в соответствии с разделом 1 (a) Закона № 18 от 1989 и разделом 1 (a) Закона № 9 от 1992]

«**Генеральный директор**»

[определение «генеральный директор» упразднено в соответствии с разделом 1 (b) Закона № 18 от 1989]

«**исполнительный офицер**» — означает офицера, определенного по смыслу раздела 2 (1);

[определение «исполнительный офицер» заменено в соответствии с секцией 1 (b) Закона № 9 от 1992]

«экзотическое животное» — означает любого позвоночного представителя животного царства, не являющегося аборигенным для Республики. Данное понятие включает яйца такого животного, но не включает животных, к которым применяется Закон об улучшении поголовья скота (№25 от 1977) и рыб, определенных в разделе 1 Закона о морском рыболовстве (№12 от 1988).

[определение термина «экзотические животные» заменено в соответствии с разделом 1 (c) Закона № 18 от 1989.]

«питательная среда» — означает любое жидкое или твердое вещество, в котором или на котором культивируются/могут культивироваться растения (включая почву в контейнерах или сосудах, используемых для выращивания растений);

«мед» — означает мед в сотах или не в сотах, а также пыльцу, собираемую медоносными пчелами. В данное определение также входят любые препараты или продукты, состоящие из или содержащие мед, или пыльцу.

«импортировать» — означает ввозить или осуществлять ввоз регулируемых товаров на территорию Республики;

[определение термина «импортировать» вводится в соответствие с секцией 1 (d) Закона № 18 от 1989.]

«возбудитель инфекции» — означает любого агента, за исключением растения, который может выступать средой для интродуцирования или распространения патогенов, насекомых или экзотических животных.

«насекомое» — означает любого беспозвоночного представителя животного царства, вне зависимости от стадии развития, но не:

А) включенного в определение термина «рыба» в разделе 1 Закона о морском рыболовстве (№12 от 1988);

В) оказывает воздействие исключительно на человека или животное;

[определение термина «насекомое» заменено в соответствии с разделом 1 (e) Закона №18 of 1989]

«местный орган власти» — означает любой институт или орган, определенный в разделе 84 (1) (1) Закона о правительстве провинции (Закон №32 от 1961)

[определение термина «местный орган власти» заменено в соответствии с секцией 1 (l) Закона №18 от 1989]

«**министр**» — означает Министра сельского хозяйства;

«**офицер**» — означает офицера или служащего, определенного в разделе 1 Закона о государственной службе (№111 от 1984);

[определение термина «офицер» заменено в соответствии с разделом 1 (g) Закона №18 от 1989]

«**порядок**» означает порядок, определенный в разделе 4 или 7;

[Определение термина «порядок» заменено в соответствии с разделом 1 Закона №47 от 1986]

«**владелец**» земли:

— лицо, которому принадлежит право собственности на землю, или на имя которого зарегистрирована земля, а также его представитель в Республике, если такое лицо находится за пределами Республики или его местоположение не известно;

— проданной земли, включая покупателя, на имя которого такая земля еще не была зарегистрирована;

— узуфруктуарий (пользователь);

— земли, находящейся под контролем местных органов власти;

«**патоген**» — означает любые водоросли, грибы, бактерии, вирусы, микоплазмы, спироплазмы, вироиды, подобные рикетсиям организмы, но не включает любой патоген, который может вызвать заболевание только у человека или животного;

[определение термина «патоген» заменено в соответствии с разделом 1 (h) Закона №18 от 1989]

«**разрешение**» — означает разрешение, упомянутое в разделе 3 (1) или 6 (3)

«**растение**» — означает любую живую или мертвую часть растения, а также производные таких растений

«**предписать**» — означает предписать постановлением;

«**подкарантинная зона**» — означает зону, определенную как карантинная зона в соответствии с порядком, изложенным в разделе 7;

«**постановление**» — означает постановление по данному Закону;

«Данный Закон» включает постановления;

«землепользователь» означает владельца земли и включает в себя:

- a) лицо, обладающее обязательственными или вещными правами на участок земли, выступающее в качестве фидуциара, бенефициара, держателя сервитута, владельца, арендатора, вне зависимости от своего местожительства.
- b) Лицо, имеющее право срезать деревья или рубить лес на участке земли или выкорчевывать деревья или лес или удалять органические материалы.
- c) Лицо, имеющее право удалять с участка земли песок, почву, глину, камни или щебень.
- d) Лицо, которое занимается разведкой или горнодобывающими работами на участке земли.

2. Лица, ответственные за обеспечение соблюдения Закона.

- (1) Министр по своему усмотрению назначает необходимое число исполнительных офицеров, которые, в соответствии с приказами Министра, осуществляют свои полномочия и выполняют обязательства, в соответствии с данным Законом.

[пункт (1) заменен 2 (a) в соответствии с Законом №9 от 1992]

- (2) Исполнительный офицер может делегировать предоставленные ему данным Законом или в соответствии с ним, полномочия, за исключением права на отдачу приказа об уничтожении чего-либо.

[пункт (2) заменен в соответствии с разделом 2 (a) Закона №9 от 1992]

- (3) Любое решение или постановление такого офицера может быть в любой момент отменено или изменено исполнительным офицером и должно считаться действительным, до тех пор, пока не будет отменено или заменено и за исключением случаев применения положений данного пункта.

[пункт (3) заменен в соответствии с разделом 2 (a) Закона №9 от 1992]

- (4) (a) Министр может, в случае необходимости, делегировать или передать полномочия, возложенные на него в соответствии с разделом 8, а также полномочия или обязанности исполнительного офицера, возложенные данным Законом или в соответствии с ним, лицу, не являющемуся офицером.

[пункт (a) заменен в соответствии с разделом 2 (b) Закона №9 от 1992]

(b) Если Министр делегирует или передает такие полномочия, то он может определить, что:

(i) полномочие или обязательство должно осуществляться за счет получившего его лица;

(ii) такое лицо не имеет права возбудить иск против Государства с целью возмещения понесенных расходов;

(iii) лицо должно осуществлять свои полномочия и выполнять обязательства в соответствии с приказами исполнительного офицера.

[подпункт (iii) заменен в соответствии с разделом 2 (с) Закона №9 от 1992.]

(с) юридическое лицо, определенное в рамках любого закона, которому были делегированы или переданы полномочия, или обязательства, не принимая во внимание отсутствие соответствующего четкого положения, считается способным осуществить такие полномочия или выполнить такие обязательства.

(d) Такое юридическое лицо может письменно уполномочить своего работника осуществлять полномочия или выполнять такие обязательства.

[подраздел (4) заменен в соответствии с разделом 2 (а) Закона №18 от 1989]

(5) Любое решение или постановление уполномоченного лица может быть в любой момент отменено или изменено Министром, или исполнительным офицером, в зависимости от обстоятельств и должно быть, до момента отмены или изменения, за исключением случаев применения данного подраздела, быть рассмотрено как решение или постановление Министра или такого исполнительного офицера.

[подраздел (5) заменен в соответствии с разделом 2 (b) Закона №18 от 1989 и разделом 2 (d) Закона №9 от 1992.]

3 Импорт регулируемых товаров

(1) В соответствии с положениями подразделов (4), (5), (6) запрещено импортировать на территорию Республики:

(а) любое растение, патоген, насекомое, экзотическое животное, питательную среду, возбудителя инфекции, мед, пчелиный воск или использованное пасечное оборудование;

(b) любой объект, определенный Министром, с публикацией соответствующего уведомления в Бюллетене.

За исключением случаев, когда такой импорт разрешен.

(2) Лицо, импортирующее регулируемые товары на территорию Республики и имеющее соответствующее разрешение, обязуется:

(а) осуществлять импорт только через указанный порт въезда, за исключением иных случаев, когда такой порт определяется исполнительным офицером.

- (b) предоставить ввозимые регулируемые товары исполнительному офицеру для проведения соответствующей инспекции;
- (c) не перемещать товары из пункта досмотра до получения письменного согласия от исполнительного офицера.

[подраздел (2) заменен в соответствии с разделом 3 Закона №9 от 1992]

(3) Исполнительный офицер вправе, по получении заявления, а также оплаты надлежащих пошлин от импортирующего лица:

А) провести инспекцию, предусмотренную в подпункте (2) (b) в любое время кроме периода, во время которого такой исполнительный офицер должен присутствовать в офисе или

б) провести любое другое действие в отношении регулируемых товаров

[подраздел (3) заменен в соответствии с разделом 3 Закона №18 от 1989 и разделом 3 Закона №9 от 1992]

(4) Посредством публикации уведомления в Бюллетене, Министр вправе определить, что любые регулируемые товары или класс товаров, импортируемых на территорию Республики без разрешения, подлежат регулированию в соответствии с условиями, изложенными в таком уведомлении.

(5) Министр вправе импортировать на территорию Республики экзотических животных определенного вида, патогены или насекомых, не являющихся аборигенными видами для Республики, если он считает, что присутствие таких объектов на территории Республики:

А) позволит побороть определённые нежелательные растения, патогены, насекомых или экзотических животных на территории Республики.

б) тем или иным образом интересны специализированным сельскохозяйственным подразделениям.

(6) посредством размещения уведомления в Бюллетене, Министр вправе определить регулируемые товары или класс товаров, импорт которых на территорию Республики будет запрещен.

4 Полномочия исполнительного офицера

(1) Если исполнительный офицер удостоверился или на разумных основаниях подозревает, что регулируемые товары были импортированы на территорию Республики или были/будут перевезены не в соответствии с условиями данного Закона или положения в разделе 3 (4) или соответствующего разрешения или с импортируемыми товарами или в них присутствует какой-либо запрещенный патоген, насекомое или экзотическое животное, то он вправе:

А) дать распоряжение лицу, ответственному за транспортное средство, на котором были импортированы или были/будут перевезены такие товары:

- (i) не разгружать такой товар;
- (ii) прекратить дальнейшую перевозку;
- (iii) разгрузить товар в указанном исполнительным офицером месте, такой товар или часть товара, которую он сочтет нужным;

(b) дать распоряжение лицу, которое, или от имени, которого, были импортированы такие товары, а также лицу, ответственному за такие товары или владеющему ими:

(i) уничтожить в месте, в соответствии с процедурой и временными рамками, установленными исполнительным офицером

(ii) изъять товары с территории Республики через порт ввоза, в соответствии с процедурой и временными рамками, установленными исполнительным офицером

(iii) распоряжаться, избавляться от таких товаров в месте, в соответствии с процедурой и временными рамками, установленными исполнительным офицером

такие товары или части товаров, а также контейнеры и используемые при импорте материалы, по распоряжению исполнительного офицера

[пункт (b) дополненный в соответствии с разделом 4 (a) Закона №18 от 1989]

(c) уничтожить или поспособствовать уничтожению таких товаров или части товаров, определенных исполнительным офицером после выдачи уведомления по крайней мере за 7 дней до осуществления такой меры лицу, которое или от лица которого импортировались такие товары. В случае, если по мнению исполнительного офицера необходимо провести экстренное уничтожение товаров или выдача уведомления не будет иметь смысла, то такое уведомление не будет выдаваться.

Пункт (c) заменен в соответствии с разделом 4 (b) Закона №18 от 1989 и дополнен в соответствии с разделом 4 (b) Закона №9 от 1992]

(d) если лицо отказывается или пренебрегает выполнением условий поручения, изложенного в пункте (a) или (b) отказывается уничтожить или поспособствовать уничтожению таких товаров.

[пункт (d) заменен в соответствии с разделом 4 (b) Закона №18 от 1989]

(е) потребовать, чтобы такие товары или часть товаров, определенных исполнительным офицером, были загружены, изъяты или задержаны в соответствии с исполнением любых из его полномочий;

[Пункт (I) заменен в соответствии с разделом 2 Закона №47 от 1986.]

[Подраздел (1) заменен в соответствии с разделом 4 (а) Законом №9 от 1992.]

(2) В случае, если потребуется принять какие-либо меры в рамках данного закона в течение определенного периода времени, исполнительный офицер вправе, после или до истечения срока или по заявлению, или по его собственному желанию или усмотрению, определить дальнейший период, в течение которого будут приняты такие меры.

[Подраздел (2) заменен в соответствии с разделом 4 (с) Закона №9 от 1992.]

(3) В случае, если исполнительный офицер считает необходимым осуществлять свои полномочия или исполнять обязанности, он может провести расследование и по собственному усмотрению запросить любую информацию и потребовать выдачу любого документа от любого лица, которое, по его мнению, может предоставить такую информацию или имеет в своем распоряжении такой документ.

[Подраздел (3) заменен в соответствии с разделом 4 (с) Закона №9 от 1992]

(4) В случае, когда исполнительный офицер может выдать или предоставить любое поручение, разрешение или полномочие в рамках данного Закона, он может в любой момент по запросу или по собственному желанию:

(а) определить условия для выдачи таких разрешений по своему усмотрению;

(b) изменить условия

(с) отменить их

[Подраздел (4) заменен в соответствии с разделом 4 (d) Закона №9 от 1992]

5. Обязательное уведомление о присутствии определенных вредителей на земельном участке.

Землепользователь обязан незамедлительно уведомить ближайшего сотрудника Министерства или уполномоченное лицо о присутствии на территории земельного участка летающей или ползающей саранчи, или яиц летающей саранчи, отложенных на участке, а также скоплений красноклювых ткачей, как можно точнее описать места, в которых он

наблюдал присутствие вышеперечисленных насекомых и птиц, а также по запросу предоставить любую другую соответствующую информацию.

[8. Раздел заменен подразделом Закона №18 от 1989 и подразделом Закона №9 от 1992]

Предписание мер регулирования Министром

(1) Для того, чтобы побороть и предотвратить распространение патогенов, красноклювых ткачей, насекомых и экзотических животных, Министр может, посредством публикации уведомления в Бюллетене, предписывать меры по регулированию, которые должны соблюдаться или выполняться землепользователем.

[Подпункт (1) заменен в соответствии с разделом 6 (a) Закона №9 от 1992]

(2) Регулятивные меры могут относиться к

(a) уничтожению растений;

(b) санитарной обработке или уничтожению растений, или любого другого объекта, зараженного патогенами или насекомыми;

(c) борьбе с патогенами, красноклювыми ткачами, насекомыми или экзотическими животными

[Пункт (c) заменен в соответствии с разделом 6 (b) Закона №9 от 1992]

(d) содержанию, посадке и культивированию растений;

(e) содержанию патогенов, насекомых, экзотических животных или других объектов;

(f) удалению растений, патогенов, насекомых, экзотических животных или других объектов;

(i) с любого участка земли в пределах определенной территории на любой другой участок в пределах этой территории

(ii) с любого участка в пределах определенной территории на любой другой участок в пределах иной территории

(g) уведомлению о присутствии на участке определённых патогенов, скоплений красноклювых ткачей, насекомых или экзотических животных.

[Пункт (g) заменен в соответствии с разделом 6 (c) Закона №9 от 1992]

(h) любым другим мерам, которые Министр посчитает необходимыми или целесообразными в рамках данного Закона.

универсальный характер полномочий, предоставленный в соответствии с пунктом (h) не должен быть ограничен действием предыдущих пунктов.

(3) Мера регулирования может:

(a) содержать запрет или обязательство в отношении любого объекта, упомянутого в подразделе (2);

(b) позволить исполнительному офицеру освободить любое лицо от такого запрета или обязательства посредством выдачи разрешения;

[Пункт (b) заменен в соответствии с разделом 6 (d) Закона №9 от 1992]

(c) установить размер выплат за выдачу разрешения в рамках пункта (b).

[Пункт (c) заменен в соответствии с разделом 6 Закона №18 от 1989]

(4) Министр, по собственному усмотрению, праве определить меры регулирования в отношении растений, патогенов, насекомых, экзотических животных или других объектов, или в отношении различных территорий или различных обстоятельств, а также в отношении иных соответствующих вопросов.

7 Распоряжения в отношении земельных участков

(1) Посредством письменного уведомления, переданного в надлежащей форме, исполнительный офицер может дать распоряжение любому землепользователю следовать или выполнять условия определенной меры регулирования в отношении любой карантинной зоны, упомянутой в таком распоряжении в целях исполнения условий данного Закона.

[Подраздел (1) заменен в соответствии с разделом 7 (a) Закона №9 от 1992]

(2) В соответствии с таким распоряжением может потребоваться принятие каких-либо мер, в порядке, а также в рамках какого-либо определенного промежутка времени, в соответствии с оговоренными в тексте данного Закона положениями.

(3) Исполнительный офицер, по получении заявления от землепользователя и оплаты землепользователем установленных сборов, отменяет или изменяет приказ и с этой целью проводит необходимую инспекцию карантинной зоны.

[Подраздел (3) заменен в соответствии с разделом 7 (b) Закона №9 от 1992.]

- (4) (a) Несмотря на запрет в приказе, на который ссылается подраздел (1) исполнительный офицер вправе в письменном виде уполномочить землепользователя удалить все объекты с территории карантинной зоны для того чтобы очистить или уничтожить такие объекты.
- (b) Любое заявление-запрос на получение таких полномочий должно быть подано в письменном виде исполнительному офицеру.
- (5) (a) Если какой-либо объект был уничтожен на основании приказа, изложенного в подразделе (1) Министр вправе с согласия Министра Финансов из денежных средств, выделенных Парламентом для этих целей, выплатить компенсацию.

[Пункт (a) заменен в соответствии с разделом 3 Закона №47 от 1986.]

- (b) Заявление на выплату компенсации в рамках пункта (a) будет рассматриваться исключительно в том случае, если оно будет подано в письменном виде исполнительному офицеру в течение 90 дней после даты уничтожения таких объектов.

[Пункт (b) заменен в соответствии с разделом 7 (c) Закона №9 от 1992]

8 Полномочия Министра

- (1) Министр, по своему усмотрению, вправе использовать денежные средства, предоставленных для этих целей Парламентом и принять любой закон в отношении любого участка земли для того, чтобы:
- A) побороть летающую и ползающую саранчу, красноклювых ткачей или уничтожить яйца летающей саранчи;

[Пункт (a) заменен в соответствии с разделом 7 (a) Закона №18 от 1989]

- B) выполнить условия регулятивной меры или приказа, в случае если землепользователь отказывается или уклоняется от их выполнения;
- C) освободить любой участок земли от импортированных патогенов, насекомых или экзотических животных в рамках раздела 3 (5);
- d) предпринять иные действия для выполнения положений данного Закона.
- (2) Министр вправе уполномочить любое лицо, за счет средств такого лица, выполнить действия, упомянутые в подразделе (1) (a) и (b) и такое лицо не вправе требовать у Государства компенсации средств, затраченных на выполнение таких действий.

[Подраздел (2) заменен в соответствии с разделом 7 (b) Закона №18 от 1989]

- (3) Любой закон, на который ссылается подраздел (1) (а) может быть исполнен лицом, упомянутым в подразделе (2) на участке земли, формирующем часть парка или парков, в соответствии с разделом (1) Закона о национальных парках (№57 от 1976) только после получения согласия от Совета Попечителей по Национальным Паркам, в соответствии с разделом S (1) такого Закона или любого исполнительного офицера или офицера, уполномоченного Советом.

[Подраздел (3) заменен в соответствии с разделом 7 (b) Закона №18 от 1989]

9 Право на проникновение на участок и проведение расследования

- (1) Лицо, уполномоченное Министром, в соответствии с разделом 8, может в любое подходящее время:

- (a) попасть на любой земельный участок для того, чтобы принять соответствующие меры в отношении такого или любого иного участка земли в соответствии с Законом;
- (b) пройти через любой земельный участок для того, чтобы достичь участок, в отношении которого будут приниматься законодательные меры.

- (2) Такое лицо вправе:

- (a) после уведомления землепользователя о своем намерении, взять с собой людей, животных, транспортные средства, товары или материалы с целью исполнения Закона, в соответствии с подразделом (1) при его проникновении на территорию такого земельного участка. Если землепользователь не проживает на территории такого земельного участка и нет возможности отследить его местоположение, то надобность в уведомлении отпадает.

[Пункт (a) заменен в соответствии с разделом 8 Закона №18 от 1989]

- (b) запросить у землепользователя или его менеджера, агента, или сотрудника посильную помощь, которая может потребоваться для исполнения требований Закона.

Лицу, предоставляющему посильную помощь, в соответствии с подразделом (2) (b) не полагается выплата компенсации.

- (4) Исполнительный офицер вправе, в любое подходящее время:

- (a) вступить на территорию и проинспектировать участок земли, здания или транспортные средства если он подозревает, на разумных основаниях, что

там могут находиться регулируемые товары и с этой целью сотрудник вправе проинспектировать любой объект, расположенный на данной территории, в здании или в транспортном средстве, удалить опасный объект или взять его образец для исследования.

- (b) проинспектировать любую книгу или документ, находящиеся на территории участка, в здании или в транспортном средстве, которые, по его мнению, и на разумных основаниях, имеют отношение к регулируемым товарам. Офицер вправе сделать копию таких документов или выдержек из них.
- (c) потребовать объяснение в связи с любым положением в такой книге или документе, или в связи с любым открытием, сделанным в ходе инспекции от любого лица, которое, по мнению офицера, обладает соответствующими знаниями относительно таких положений.
- (d) по своему усмотрению изъять все, что может послужить доказательством совершения преступления в рамках данного Закона и с этой целью забрать такие объекты или взять их образец или образец любого другого объекта, расположенного на территории земельного участка, в здании или в транспортном средстве и поставить идентификационную отметку или печать на такой объект.
- (e) вступить на территорию земельного участка, для того чтобы ограничить карантинную зону и с этой целью установить какой-либо маркер, колышек или любую другую метку.
- (f) вступить на территорию участка земли, для того, чтобы удостовериться, что землепользователь соблюдает или выполняет, соблюдал или выполнял условия любой меры регулирования или постановления.
- (g) пройти по территории любого участка земли, для того, чтобы достичь нужного участка земли с целью использования полномочий и выполнения обязательств.
- (h) вступить на территорию любого участка земли, в любое здание или транспортное средство для того, чтобы провести любой другой вид инспекции в рамках данного Закона.

[Подраздел (4) заменен в соответствии с разделом 8 (a) Закона №9 от 1992]

- (5) Если исполнительный офицер намеревается применить свои полномочия, перечисленные в подразделе (4) в отношении какого-либо участка земли, здания или транспортного средства, он вправе попросить у

землепользователя, владельца или любого другого уполномоченного лица, а также менеджера, агента или сотрудника, предоставить ему, при необходимости, посильную помощь.

[Подраздел (5) заменен в соответствии с разделом 8 (b) Закона №9 от 1992]

- (6) Лицу, предоставляющему посильную помощь, в соответствии с подразделом (5) не полагается выплата компенсации.
- (7) Любое лицо, уполномоченное, в соответствии с данным разделом, вступить на территорию участка земли, здания или транспортного средства, должно, по просьбе землепользователя, владельца земельного участка или уполномоченного лица, а также его менеджера, агента или сотрудника, предоставить свое удостоверение личности.

10. Возмещение расходов

- (1) Любая причитающаяся сумма, в отношении сборов, перечисленных в разделе 3(3), 6(3) или 7(3), расходы, понесенные в процессе применения полномочий, указанных в разделе 4 (l) (c) или (d) или 8 (l) (b), а также процент, упомянутый в подразделе (3) составит собой долг Государству или любом уполномоченному лицу в рамках раздела 8 (2) в зависимости от обстоятельств.
- (2) В случае оплаты сборов или понесения расходов, исполнительный офицер или уполномоченное лицо, в зависимости от обстоятельств, определяет размер таких сборов и сумм и передает уведомление землепользователю, в котором предписывает выплатить указанную сумму не позднее даты, указанной в уведомлении.

[Подраздел (2) заменен в соответствии с разделом 9 Закона №9 от 1992]

- (8) Если сумма не выплачивается вовремя, на следующий день после указанной в уведомлении даты будет начисляться процент по стандартной ученой ставке, определенной в рамках раздела 26(1) Закона о казначействе и ревизии (закон №66 от 1975).

[8. 10 заменен в соответствии с разделом 9 Закона №18 от 1989]

11. Апелляция (жалоба) Министру

- (l) Если исполнительный офицер отказался принять заявление, переданное ему в письменном виде, с просьбой принять меры (осуществить полномочия) или если он, по своему усмотрению, изменил или отменил любое соответствующее распоряжение, разрешение или условие, то он

должен в кратчайшие сроки уведомить запрашивающее лицо о причинах своего отказа в письменном виде.

[Подраздел (1) заменен в соответствии с разделом 10 Закона №9 от 1992]

(2) Любое лицо, которое считает себя пострадавшим от получения такого отказа, может подать жалобу Министру в установленном порядке и после выплаты предписанной суммы.

(3) Министр вправе, после рассмотрения предписанных документов, подтвердить отказ административного лица или выдвинуть иное постановление, которое, по его мнению, будет применимо к такой ситуации, включая постановление о возмещении затраченной суммы или ее части потерпевшему лицу.

12 Конфиденциальность

Ни одно лицо не должно раскрывать другим лицам информацию, полученную в ходе применения его полномочий или исполнения обязательств, а также коммерческую информацию, за исключением случаев, когда это необходимо при исполнении обязательств или применении полномочий в рамках данного Закона или в процессе судебного разбирательства в соответствии с требованиями данного закона, а также при необходимости предоставить такую информацию суду или в рамках любого законодательства.

13 Правонарушения и наказания

(а) любое лицо, которое нарушает, отказывается выполнять или не выполняет условия раздела 3 (1) или (2), включая любое условие разрешения или уведомления, в соответствии с прописанным в разделе 3 (4):

[Пункт (а) заменен в соответствии с разделом 10 (а) Закона №18 от 1989]

аА) если такое лицо владеет регулируемыми товарами, в отношении которых есть разумные основания полагать, что такие товары были импортированы без разрешения, упомянутого в разделе 3 (1) или с нарушением условия такого разрешения или условия, изложенного в уведомлении, выданном в соответствии с разделом 3 (4) и не может дать удовлетворительного объяснения владению такими объектами;

[Пункт (аА) добавлен разделом 10 (b) Законом №18 от 1989.]

- (b) отказывается и пренебрегает уведомлением лица, упомянутого в разделе 5 (1) в соответствии с установленной процедурой или не предоставляет ему запрошенную информацию;
- (c) отказывается или пренебрегает соблюдением, или выполнением условий меры регулирования, постановления или полномочия, включая все сопутствующие условия;
- (d) препятствует или затрудняет исполнение исполнительным офицером, офицером или уполномоченным лицом их обязанностей;

[Пункт (d) заменен в соответствии с разделом 11 Закона №9 от 1992]

- (e) Осуществляет незаконный ввоз или уничтожение документа, выданного или требуемого в соответствии с данным Законом.
- (f) отказывается или пренебрегает предоставлением информации, выдачей документа или предоставлением объяснения лицу, уполномоченному в рамках данного Закона запрашивать такую информацию или предоставляет заведомо ложную информацию или объяснения.
- (g) отказывается или пренебрегает предоставлением посильной помощи (разделы 9 (2) (b) или (5)).
- (h) наносит ущерб, уничтожает, удаляет, перемещает, изменяет любой маркер, колышек, метку или любую другую отметку, поставленную с целью отделения карантинной зоны.
- (i) раскрывает информацию с нарушением требований, изложенных в разделе 12.
- (ii) нарушает любое иное положение данного Закона, конкретно не предусмотренное предыдущими пунктами.

признается виновным в совершении преступления и несет наказание:

- (i) При первом случае осуждения, в рамках пунктов (a) или (aA) обязуется выплатить штраф, не превышающий 20 000 южноафриканских рэндов или подлежит заключению на срок, не превышающий 5 лет или обязуется понести обе меры наказания.

[пункт (i) заменен в соответствии с подпунктом 1 (a) Закона № 17 от 1985 и подпунктом 10 (c) Закона №18 от 1989.]

- (ii) При первом случае осуждения, в рамках пунктов (b), (c), (d), (e) обязуется выплатить штраф, не превышающий 4 000 южноафриканских

рэндов или подлежит заключению на срок, не превышающий 1 год или обязуется понести обе меры наказания.

[пункт (ii) заменен в соответствии с подпунктом 10 (с) Закона №18 от 1989.]

(iii) При втором или последующем случае осуждения в рамках подпункта (i), вне зависимости от того, упоминается ли в данном подпункте то же самое или иное нарушение, нарушитель, являющийся физическим лицом, обязуется понести наказание в виде лишения свободы сроком на 10 лет, юридическое лицо обязуется выплатить штраф, не превышающий 50 000 южноафриканских рэндов.

[пункт (iii) заменен в соответствии с подпунктом 10 (с) Закона №18 от 1989.]

(iv) при втором или последующем случае осуждения за нарушение в рамках подпункта (ii) вне зависимости от того, упоминается ли в данном подпункте то же самое или иное нарушение, нарушитель обязуется выплатить штраф, не превышающий 8000 южноафриканских рэндов или понести наказание в виде лишения свободы на срок, не превышающий 2 года, или обязуется понести обе меры наказания.

[пункт (iv) добавлен в соответствии с 10 (с) Закона №18 от 1989.]

(v) при осуждении в рамках пунктов (l), (g), (h), (i), (j) обязуются выплатить штраф, не превышающий 2000 южноафриканских рэндов или понести наказание в виде лишения свободы на срок, не превышающий 6 месяцев или понести обе меры наказания.

[пункт (v) дополнен в соответствии с подпунктом 10 (с) Закона №18 от 1989.]

(2) Магистратский суд правомочен наложить любое наказание, упомянутое в рамках данного раздела.

14 Презумпции и доказательства

В уголовных делах в рамках данного Закона:

(a) предполагается, что применимые условия данного Закона относятся к участку земли, на котором или в отношении которого было совершено нарушение, если не доказано иное

(b) копия документа, утвержденная офицером, должна быть принята в качестве доказательства любым судом, без необходимости предоставления оригинала документа.

(c) если копия распоряжения, упоминаемого в пункте (b) была индоссирована офицером, с целью подтверждения факта передачи такого

распоряжения упоминаемому в тексте распоряжения лицу, то такое распоряжение было действительно передано такому лицу, если не доказано иное.

[Пункт (с) заменен в соответствии с подпунктом 12 (а) Закона №9 от 1992.]

(сА) любые показания или заявления, содержащиеся в любой посылке, книге или документе, которые находятся у любого лица или будут выданы таким лицом, менеджером, агентом или служащим такого лица, могут быть приняты в качестве свидетельского показания против такого лица, как доказательство фактов, изложенных в таком показании или заявлении если не будет доказано, что такое заявление или показание не было сделано таким лицом, менеджером, агентом, служащим такого лица во время его работы менеджером, агентом или служащим.

[пункт (сА) добавлен в рамках подпункта 11 Закона №18 от 1989.]

(с) Если будет доказано, что маркер, колышек или другая метка были повреждены, уничтожены, убраны, перемещены, заменены или с ними были совершены любые другие действия, идущие вразрез с положениями данного Закона, будет считаться, что эти действия были совершены лицом, являющимся владельцем такого участка земли в день, когда офицеру стало известно о таком разрушении, нанесении вреда, перемещении, изменении и др действиях, если не будет доказано обратное.

[пункт (d) заменен в соответствии с подпунктом 12 (b) Закона №9 от 1992]

15 Ответственность работодателя или доверителя

- (1) Любое действие или бездействие менеджера, агента или сотрудника, представляющее нарушение в соответствии с положениями данного Закона, будет считаться действием или бездействием их работодателя или доверителя. Работодатель и доверитель могут быть осуждены и приговорены к наказанию если не они не докажут свою невиновность:
- (а) если они докажут, что не разрешали или не поощряли такое действие или бездействие
 - (b) если они докажут, что приняли все возможные меры для предотвращения такого действия или бездействия.
 - (с) если действие или бездействие, легальное или нелегальное, ни при каких условиях и обстоятельствах не было совершено в период трудовой деятельности менеджера, агента или сотрудника.

(2) Тот факт, что работодатель или доверитель запретил совершение действия или бездействие, сам по себе не будет считаться достаточным доказательство того, что они приняли все возможные меры, требуемые в рамках подраздела (I) (b).

(3) Условия подраздела (1) никак не влияют на уголовную ответственность менеджера, агента или сотрудника.

16 Положения

(1) Министр вправе разрабатывать положения, относительно:

(a) формы заявления для выдачи разрешения или предоставления полномочий

(b) портов ввоза, через которые будут импортироваться подконтрольные товары в рамках раздела 3(3) (a)

(c) оплаты сборов

(d) порядка предоставления любого уведомления, приказа или иного документа, упомянутого в рамках данного Закона.

(e) порядка и периода, в течение которого будет рассмотрена апелляция, в рамках раздела 11; порядка проведения и офицера, уполномоченный на проведения расследования по вопросу отказа или иного поведения; порядка, в соответствии с которым, заявитель может предоставить информацию или доказательства, или сделать заявление, лично или через законного представителя; а также подготовки и подачи отчета и рекомендации Министру.

(f) любых действий, разрешенных или предписанных в соответствии с данным Законом.

(g) в целом любых вопросов, которые он посчитает нужным или целесообразным рассмотреть в целях выполнения положений данного Закона.

Универсальный характер полномочий, предоставленный в рамках пункта (g) не должен ограничиваться предыдущими пунктами.

(2) Министр вправе разрабатывать различные положения в рамках данного раздела, в отношении различных участков земли на территории Республики, а также в отношении иных вопросов.

(3) Постановление, определяющее размер сборов, должно быть предписано исключительно с согласия Министра Финансов.

17 Делегирование полномочий Министром

(1) Министр может делегировать офицеру любые полномочия, предоставленные ему в рамках данного Закона, за исключением полномочий:

(a) предоставленных ему в соответствии с разделом 3 (1) (b), (4) или (6)

(b) по установлению мер регулирования в соответствии с разделом 6

(c) по принятию решений в отношении апелляции (жалобы) в рамках раздела 11

(d) по издаю положений в рамках раздела 16

(2) Условия раздела 11 должны применять с учетом соответствующих изменений в отношении любого решения или приказа офицера, в соответствии с подразделом (1).

18 Ограничение ответственности

Ни одно лицо, включая Государство, не несет ответственность за любые добросовестные действия в рамках выполнения полномочий или обязательств, возложенных на него Законом.

19 Положения, обязательные для государства

Положения данного Закона, за исключением разделов 11, 13 и 15 являются обязательными для исполнения государством, при условии, что государство не будет уплачивать сборы в рамках данного Закона.

20 Отмена действия законов

(1) В соответствии с положениями подразделов (2) и (3), Закон о сельскохозяйственных вредителях, 1973 (Закон №3 от 1973) и разделы 40, 41 Закона об улучшении растений, 1976 (Закон №53 от 1976) настоящим отменяются.

(2) Разрешение, выданное в рамках раздела 11 (1) Закона о сельскохозяйственных вредителях, 1973, находящееся в силе на дату начала действия данного Закона, будет рассматриваться как разрешение, упоминаемое в разделе 3 (1).

(3) Письменное уведомление, упоминаемое в разделе 9 (2) Закона о сельскохозяйственных вредителях, 1973 или закон, действие которого отменяется данным Законом, согласно которому участок земли объявляется подкарантинной зоной, действие которого начинается на

момент вступления в силу данного Закона, будет рассматриваться как приказ, предоставленный землепользователю в рамках раздела 7.

21 Краткое название и вступление в силу

- (1) Данный Закон будет именоваться Законом о сельскохозяйственных вредителях, 1983 и вступит в силу на дату, установленную Президентом с уведомлением в Бюллетене.
- (2) В рамках подраздела (I) могут быть предписаны разные даты для разных положений данного Закона.